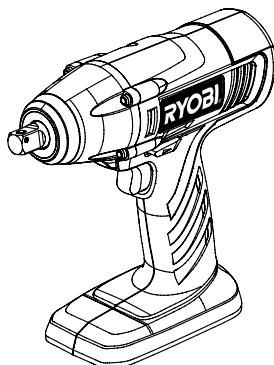
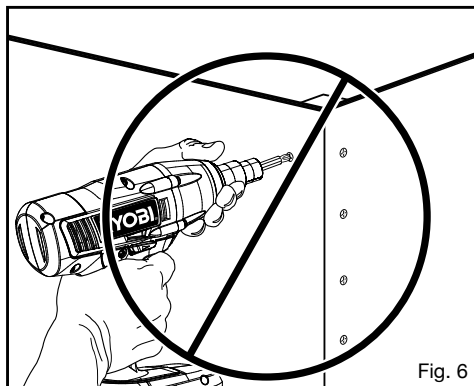
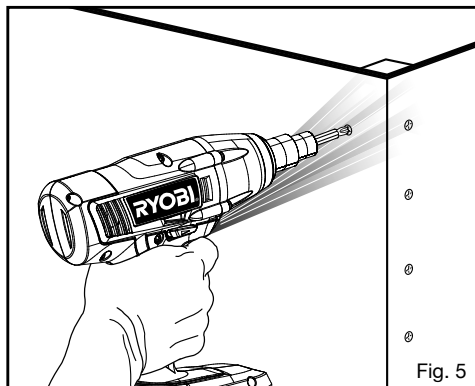
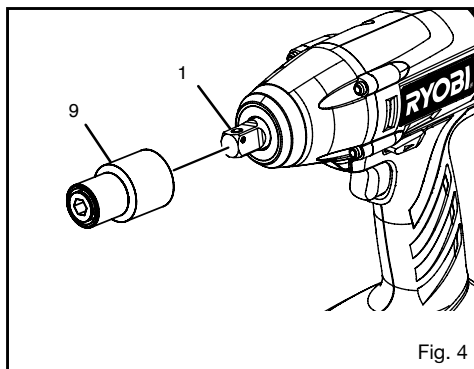
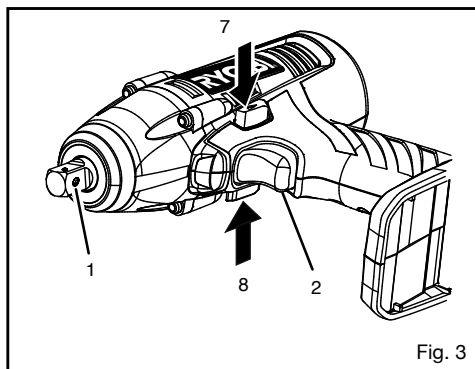
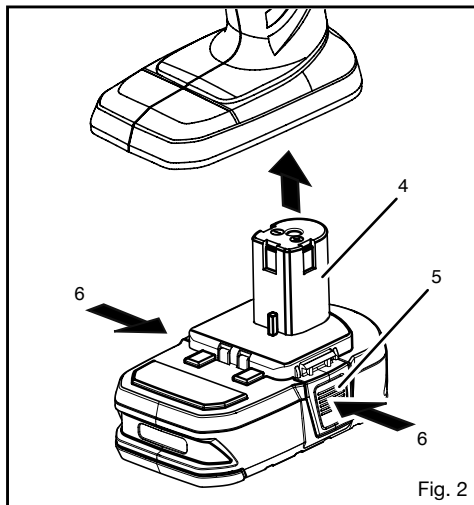
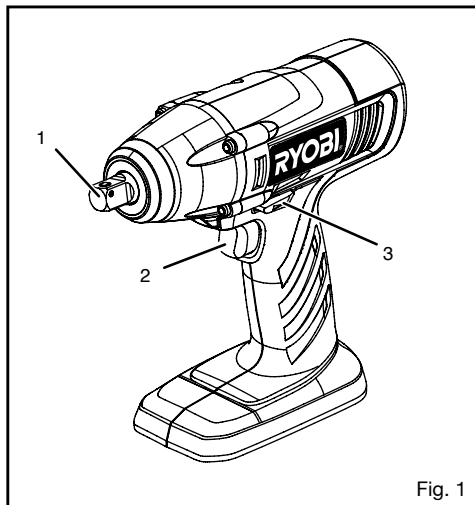


BIW180

(GB)	18V IMPACT WRENCH	USER'S MANUAL	1
(FR)	CLÉ À CHOCS 18V	MANUEL D'UTILISATION	4
(DE)	18V SCHLAGSCHRAUBER	BEDIENUNGSANLEITUNG	8
(ES)	PISTOLA DE IMPACTO DE 18V	MANUAL DE UTILIZACIÓN	12
(IT)	CHIAVE A IMPATTO DA 18 V	MANUALE D'USO	16
(NL)	18V SLAGMOERSLEUTEL	GEbruikersHANDLEIDING	20
(PT)	APARAFUSADORA DE IMPACTO DE 18V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	24
(DK)	18V SLAGNØGLE	BRUGERVEJLEDNING	28
(SE)	18V MUTTERDRAGARE	INSTRUKTIONSBOK	32
(FI)	18V PAINEILMAMUTTERINVÄÄNNIN	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	36
(NO)	18V SLAGDRILL	BRUKSANVISNING	39
(RU)	ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ КЛЮЧ УДАРНОГО ДЕЙСТВИЯ 18 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	42
(PL)	18V WKŁĘTARKA UDAROWA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	46
(CZ)	18 V NÁRAZOVÝ ŠROUBOVÁK	NÁVOD K OBSLUZE	50
(HU)	18 V-OS ÜTVECSAVARBEHÁJTÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	54
(RO)	ȘURUBELNIȚĂ CU IMPACT DE 18 V	MANUAL DE UTILIZARE	58
(LV)	18 V TRIECIENSKRŪVMAŠĪNA	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	62
(LT)	18V SMŪGINIS VERŽLIARAKTIS	NAUDOJIMO VADOVAS	66
(EE)	18 V LÕÖK-MUTRIKEERAJA	KASUTAJUJUHEND	69
(HR)	UDARNI KLJUČ OD 18V	KORISNIČKI PRIRUČNIK	73
(SI)	18 V UDARNI VIJAČNIK	UPORABNIŠKI PRIROČNIK	77
(SK)	18 V NÁRAZOVÝ KLÚČ	NÁVOD NA POUŽITIE	81
(GR)	ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ ΚΟΧΛΙΩΝ 18V	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	85
(TR)	18 V DARBELİ ANAHTAR	KULLANIM KILAVUZU	99





Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op !	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden ibrugtagning.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget vigtigt at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmātā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν και τη θέση σε λειτουργία.
Dikkat!	Cihazın çalıştırılmasından önce bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız zorunludur.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten /
 Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden /
 Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar /
 Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske endringer / Могут быть внесены технические изменения /
 Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk /
 Sub rezerva modifațiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekan teisę daryti techninius pakeitimus /
 Tehnilised muudatused võimalikud / Podložno tehničkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene /
 Technické zmeny vyhradené / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων / Teknik değişiklik hakkı saklıdır

English

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



CLASS 1 LED PRODUCT

IMPACT DRIVER SAFETY WARNINGS

- **Wear ear protectors with impact drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.

INSTRUCTIONS FOR SAFE HANDLING

- Make sure that the tool is only connected to the voltage marked on the name plate.
- Never use the tool if its cover or any bolts are missing. If the cover or bolts have been removed, replace them prior to use. Maintain all parts in good working order.
- Always secure tools when working in elevated positions.
- Never touch the blade, drill bit, grinding wheel or other moving parts during use.
- Never start a tool when its rotating component is in contact with the work piece.
- Never lay a tool down before its moving parts have come to a complete stop.
- **ACCESSORIES** : The use of accessories or attachments other than those recommended in this manual might present a hazard.
- **REPLACEMENT PARTS** : When servicing use only identical replacement parts.

DESCRIPTION

1. 1/2" adaptor
2. Switch Trigger
3. Rotation Selector (Forward/Reverse)
4. Battery Pack (not included)
5. Latches
6. Depress Latches To Release Battery Pack
7. Reverse
8. Forward
9. Socket

SPECIFICATIONS

Voltage	18 V ---
Coupler (mm)	12.7
Switch	Variable speed
No load speed	0 - 3000 min ⁻¹
Max. Torque (Nm)	265
Blows Per Minute	0-3000 BPM
Weight - not incl.battery pack (KG)	1.6

MODEL	BATTERY PACK (not included)	CHARGER (not included)
BIW180	BPL-1820 BPL-1815	BCL-1800 BCS618 BCL1418
	BATTERY PACK (not included)	CHARGER (not included)
	BPP-1815 BPP-1815M BPP-1817 BPP-1817M	BCL-1800 BCS618 BCL1418 BC-1815S BC-1800

OPERATION



WARNING

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating products. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.



WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Fastening/removing screws and bolts.

English

OPERATION

BATTERY PROTECTION FEATURES

Ryobi 18 V lithium-ion batteries are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life. Under some operating conditions, these built-in features may cause the battery and the tool it is powering to act differently from nickel-cadmium batteries.

During some applications, the battery electronics may signal the battery to shut down, and cause the tool to stop running. To reset the battery and tool, release the trigger and resume normal operation.

NOTE: To prevent further shut down of the battery, avoid forcing the tool.

If releasing the trigger does not reset the battery and tool, the battery pack is depleted. If depleted, the battery pack will begin charging when placed on the lithium-ion charger.

TO INSTALL BATTERY PACK

See Figure 2.

- Place the rotation selector in the center position.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.

TO REMOVE BATTERY PACK

- Depress the latches on each side of the battery pack.
- Remove the battery pack from the impact wrench.



WARNING

Battery products are always in operating condition. Therefore, the switch should always be locked when not in use or carrying at your side.



CAUTION

The metal surface may become hot during use. Avoid contact with it to avoid possible burn injury.

SWITCH TRIGGER

See Figure 3.

To turn the impact wrench ON, depress the switch trigger. To turn it OFF, release the switch trigger.

The switch trigger can be locked in the OFF (center) position. This feature can be used to prevent the possibility of accidental starting when not in use. To lock switch trigger, place the direction of rotation selector in center position.

VARIABLE SPEED

The variable speed switch trigger delivers higher speed

with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

NOTE: You might hear a whistling or ringing noise from the switch during use. Do not be concerned; this is a normal part of the switch function.

ROTATION SELECTOR

(FORWARD/REVERSE/CENTER LOCK) (see Figure 3.)

The direction of bit rotation is reversible and is controlled by a selector located above the switch trigger. With the drill held in normal operating position, the direction of rotation selector should be positioned to the left of the switch trigger for forward drilling. The drilling direction is reversed when the selector is to the right of the switch trigger.

Setting the switch trigger in the **OFF** (center lock) position helps reduce the possibility of accidental starting when not in use.



CAUTION:

To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

To stop, release switch trigger and allow the coupler to come to a complete stop..



WARNING

Make sure the bit is secured in the coupler before using the impact driver. Failure to do so could cause serious personal injury.



WARNING

Do not drive a screw where there is likely to be hidden wiring behind the surface. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator. If you must drive a screw where hidden wire may be present, always hold tool by insulated gripping surfaces (handle) when performing the operation to prevent a shock to the operator, as seen in figure 5.



CAUTION:

The impact driver is not designed to be used as a drill.

INSTALLING AND REMOVING SOCKETS

See Figures 4.

Use only sockets designed for impact wrenches. Always select the correct size impact socket for nuts and bolts.

Using the wrong size socket may damage the nut or bolt and cause the fastening torque to be inaccurate or inconsistent.

- Remove the battery pack.

English

OPERATION

- Push the socket onto the drive shank until the detent pin locks it into place.
- To remove the socket, pull it away from the drive shank.

OPERATING THE IMPACT WRENCH

See Figures 5.

Proper fastening torque may be determined by the kind of bolt, the size of the bolt or the material or the workpiece.

It is helpful to perform a test operation to determine the proper fastening time for the nut or bolt you are using. While performing the test, make note of the speed selection.

- Hold the tool pointed straight at the nut or bolt.
- Depress the switch and fasten for the proper fastening time.
- After fastening, always check the torque with a torque wrench.

NOTE: Do not use this tool to install lug nuts on wheels without a torque limiting device. Doing so could result in galled or broken lugs.

IMPACT TIME

Many variables exist that will cause the available torque of the fastener to vary considerably. The optimum impact time is approximately 6 seconds.

NOTE: Using a universal joint or extension bar may reduce the fastening force of the impact wrench and require longer fastening time.

DRIVING OR REMOVING SCREWS

See Figures 5 - 6.

- Place the rotation selector in the correct position for the operation.
- Hold the impact driver with one hand.
- Place the bit on the screw head and slowly depress the switch trigger. Start the bit slowly for more control.
- As the screw is driven, impacting will begin.

MAINTENANCE



WARNING:

When servicing, use only identical Ryobi replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power product operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.



WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Do not abuse power tools. Abusive practices can damage tool as well as workpiece.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

SYMBOLS



Safety Alert

V

Volts

min⁻¹

Revolutions or reciprocations per minute

Direct current



CE Conformity



Please read the instructions carefully before starting the machine.



Recycle unwanted



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.